



Bat Colectiva 2022

Acto 1

PRIMERA CANCIÓN.

Niña 1: ¡Ay chicas, que felicidad! ¡Estoy tan contenta de que ya llegó el día de nuestra bat!

¿No parece que ayer tuvimos el primer ensayo?

Niña 2: ¡Sí! Estuve esperando toodo este tiempo para contarles algo: todos juntos estamos a punto de conocer seres maravillosos. ¿Y saben por qué digo que son maravillosos?

Niña 3: ¿Vuelan? ¿Se vuelven invisibles? ¿Son super fuertes?

Niña 2: ¡Nooo! Hacen cosas MUCHO más asombrosas...

Niña 4: ¡Sí! Dicen por ahí que estos seres son tan maravillosos que pueden...

Niña 5: ¡Dale, decilo!

Niña 4: ...Pueden hacer sentir bien al otro solo con la palabra.

Niña 6: ¿Cómo es eso?

Niña 7: Tienen la bendición de poder encontrar la palabra justa para ayudar al otro cuando lo necesita. Sacarle una sonrisa, levantarle el ánimo.

Niña 8: Pero, si sus palabras son tan poderosas, ¿no tienen que cuidar todo el tiempo lo que dicen?

Niña 9: Claro... porque la palabra también puede hacer daño. En la tradición judía, se conoce como Lashón Hará cuando uno habla mal sobre otra persona. Es importante evitarlo.

Niña 10: Pero, al mismo tiempo, se puede hacer tanto bien por medio de palabras de cariño, de aliento, de esperanza.

Niña 1: Bueno, estos seres son conocidos por tener un gran, gran corazón. Y cuando hablan desde el amor, desde ese corazón gigante que tienen, pueden lograr cosas extraordinarias.

Niña 2: Para el judaísmo, cada palabra tiene un significado, un sentido. Cada letra de hebreo escrita en la Torá tiene su razón de ser. Ninguna está de más y ninguna de menos.



Niña 3: ¡Exacto! Por eso, a lo largo de los siglos los escribas judíos han seguido pautas estrictas cada vez que hacen una copia. No pueden agregar ni sacar ni una sola letra del texto original.

Niña 4: Hay una historia famosa en el Talmud que tiene que ver con eso. ¿Conocen al Rabi Meir? Fue un sabio judío que vivió en el tiempo de la Mishna.

Niña 5: La historia cuenta que le preguntaron cuál era su profesión y él dijo que era escriba, y que no solo se cuidaba del error de omitir o añadir letras, sino que incluso se preocupaba si una mosca se paraba en la esquina de una letra dalet y la borraba, de modo que pudiera quedar una reish.

Niña 6: Es que las letras de la Torá forman significados hermosos. ¿Sabían que si combinamos la última y primera letras de la Torá Escrita, se forma la palabra LeB, que significa corazón?

Niña 7: ¡Es cierto! Y recuerdo que el Rey Shlomó dijo que las palabras son muy poderosas.
Cuando decidimos expresar palabras de amor, de bondad, de apoyo, de amistad, palabras que levantan el ánimo, nuestra vida estará completa.

Niña 8: ¿Saben qué creo? Es importante apoyarnos y acompañarnos entre nosotras, y también con los banim. Estamos creciendo junto a ellos, compartimos momentos y aprendizajes, y por eso tenemos que acordarnos de que las palabras que nos decimos hacen la diferencia.

Niña 9: ¿Qué tendrán para decir ellos en este momento?

Niña 10: ¡Esas sí que fueron palabras de amor! Y ya que escuchamos el mensaje de nuestros javerim, ¿por qué no escuchamos el mensaje que la escuela tiene para nosotras?

Acto 2

Niña 11: Recuerdo cuando me contaron de estos seres maravillosos por primera vez. ¡Una de sus cualidades me dejó especialmente sorprendida!

Niña 12: ¡¿Cuál es?! ¿Leen la mente? ¿Atraviesan las paredes?

Niña 11: Uy, no, es algo aún mejor. ¡Pueden hacer de su mundo un lugar mejor!

Niña 13: ¿Qué-qué?

Niña 14: Sí, yo también lo sabía. Pueden contribuir al mundo cuidando a los demás y al ambiente.



Niña 15: ¿Pero cómo pueden influir en su entorno?

Niña 16: ¡Es que todo está conectado! Sus acciones siempre afectan a los demás y al planeta en el que viven. Y su gran, gran corazón, les permite actuar de manera muy positiva y lograr cosas hermosas.

Niña 17: Al final del día, es importante cuidar y reparar el lugar en el que todos vivimos.

Niña 18: ¡Eso me hace acordar al concepto de Tikún Olam!

Niña 19: ¡Sí! Dos palabras en hebreo que significan “reparar el mundo”.

Niña 20: En la Torá, en el capítulo de Bereshit durante la creación del mundo, dice que Dios brindó el Gan Eden para que el ser humano lo cuide para las futuras generaciones.

Niña 11: Y, si lo pensamos, la Torá refiere varias veces al cuidado del ambiente.

Niña 12: En el capítulo de Devarim, por ejemplo, dice que cuando se sitiaba una ciudad no se debían destruir sus árboles.

Niña 13: ¡También tenemos una brajá que habla de los árboles y agradece por ellos!

Niña 14: Baruj Ata Adon-ay Elo-henu Melej HaOlam, Shelo Jisar Beolamo Klum, Ubará Bo briot Tovot Veilanot Tovot Lehanot Bahem Bnei-Adam.

Niña 15: Bendito eres Tú, D-s nuestro, Rey del Universo, que no deja que falte nada en su mundo, y que Creó bellos seres y bellos árboles para placer de los hombres.

Niña 16: ¡Es que el Planeta es tan bello! No solo por sus colores y sus formas, sino por todo lo que nos da.

Niña 17: La luz y el calor del sol, el oxígeno para respirar, la lluvia para hacer crecer las plantas...

Niña 18: ¡Sí! Pero es importante recordar que el concepto de Tikun Olam, junto a todo lo que la Torá dice sobre el ambiente, muestra que el mundo no solo está para que nosotros lo usemos, sino que nosotros también estamos acá para preservarlo.

Niña 19: Bueno, estos seres maravillosos de los que venimos hablando fueron bendecidos con un mundo hermoso y sagrado, y también fueron bendecidos con la capacidad de cuidarlo.

Niña 20: (Dirigiéndose al público) ¡Juntos, todos cuidamos el mundo! ¡Beiajad, culanu metaknim et haolam!



SEGUNDA CANCIÓN.

Acto 3

Niña 21: (Dirigiéndose al público) ¿Se imaginan de quiénes estamos hablando? A nosotras también nos costó darnos cuenta al principio...

Niña 22: ¡Bueno, bueno! Sigamos... La sorpresa se revelará al final.

Niña 23: Todavía tenemos mucho de qué hablar sobre estos seres maravillosos...

Niña 24: ¡Sí! Tienen otra virtud realmente fantástica. Saben de qué hablo, ¿no?

Niña 25: ¿Controlan el clima? ¿Hablan con los animales?

Niña 24: No, pero pueden hacer algo aún más sorprendente. ¡Pueden crear vida!

Niña 26: ¡Exacto! Y así como la creación del mundo fue un gran acto de amor, la posibilidad de crear vida es un acto de amor único, otra prueba del gran corazón que tienen estos seres.

Niña 27: Y crear vida no solo es dar a luz... En el talmud dice que “Aquel que crió al hijo de otra persona, es considerado como si efectivamente hubiera traído el niño al mundo”.

Niña 28: Como nuestros padres, que nos dieron la vida y nos ayudan a crecer cada día.

Niña 29: ¿Se dan cuenta? ¡La vida que tenemos existe gracias a nuestra familia!

Niña 30: ¡Y también gracias a la escuela! Que, junto a las familias, nos transmiten valores y herramientas para vivir nuestra identidad.

Niña 21: Y si lo piensan un poco más... ¡Israel es una gran familia que le da vida al pueblo judío!

Niña 22: ¿Saben qué? Estos seres maravillosos no solo crean otras vidas, sino que también son los creadores de su propia vida, segundo a segundo.

Niña 23: Uy, es cierto. Crean vida con cada latido de su corazón...

Niña 24: ¡Qué importante! Me hace acordar al Modé Aní, la brajá que se dice todas las mañanas en agradecimiento por la vida.

Niña 25: Modé aní lefaneja, mélej jai vekaiam, shehejzarta bi nishmatí bejemla, rabá emunateja.



Niña 26: Te doy gracias a Ti, Rey viviente y Eterno, que me has devuelto mi alma con compasión.

Niña 27: Tanto que hablamos de la vida, la familia y el agradecimiento, ¿qué mejor momento que este para agradecerles a nuestras familias, que están acompañándonos hoy?

Niña 28: ¡Gracias por el amor que nos dan cada día!

Niña 29: ¡Gracias por ayudarnos a crecer!

Niña 30: ¡Gracias por estar, hoy y siempre!

TERCERA CANCIÓN.

Acto 4.

Niña 1: Hay otra cualidad que es importante contar de estos seres maravillosos.

Niña 2: ¿Será que viajan en el tiempo? ¿O pueden teletransportarse?

Niña 1: ¡No! Nada de eso se compara con lo que ellos pueden hacer...

Niña 3: ¡Yo sé! Tienen talentos que los hacen únicos.

Niña 4: ¿Se acuerdan cuando reflexionamos sobre nuestras cualidades en uno de los ensayos?

Niña 5: ¡Ay sííí! Pensar en quiénes somos y en quienes queremos ser fue una parte muy linda de este proceso.

Niña 6: A mí me encantó darnos el tiempo para recordar todo lo que nos gusta de nosotras mismas y agradecer por eso.

Niña 7: Para algunas, su talento es dibujar o escribir, para otras bailar, cantar o actuar. Algunas son muy buenas cocinando, otras construyendo. Y también practicando deportes, como el basketball, el fútbol, el voley, el tenis, el handball o la gimnasia artística.

Niña 8: Los talentos son diferentes, pero todas tenemos algo en común, que es que siempre perseguimos nuestros sueños. A veces las cosas no salen bien de una, pero lo importante es seguir intentándolo, una y otra vez.

Niña 9: ¡La práctica hace al maestro!



Niña 10: ¡Exacto! Por ejemplo, si cocinamos pan por primera vez capaz que no sale excelente, pero seguro que después queda riquísimo.

Niña 1: Y si la primera vez que hacemos jalá le ponemos una taza de sal en vez de una de azúcar, bueno, ¡la próxima lo vamos a hacer mejor!

Niña 2: ¿Sabes qué? En la historia judía hay muchas mujeres que recordamos por sus cualidades.

Niña 3: ¡Sí! Como Miriam, que colocó a su hermano Moshé en una canasta en el Río Nilo después de que el Faraón ordenara matar a todos los niños varones judíos.

Niña 4: ¡Gracias a su astucia, Moshé fue encontrado por la princesa de Egipto y se salvó!

Niña 5: Y también Esther, que se presentó ante el Rey Ajashverosh para que detuviera el genocidio que Hamán, su mano derecha, estaba planeando contra todos los judíos del reino.

Niña 6: Fue tan valiente que puso su vida en peligro para salvar al pueblo judío.

Niña 7: ¡Ojo! En la historia moderna también hay mujeres judías con cualidades fascinantes. Anna Freud fue una psicoanalista que nació en 1895 en una familia judía de Austria. Investigó por muchos años la psicología infantil, y organizó varias residencias para niños evacuados y refugiados en Inglaterra.

Niña 8: O Nadine Gordimer, una escritora que nació en 1923 en una familia judía de Sudáfrica, donde sus libros fueron prohibidos. Ella siguió escribiendo, saltándose las restricciones y publicando en Inglaterra. Llegó a ganar el Premio Nobel de Literatura, y fue la primera persona de Sudáfrica que ganó un Premio Nobel.

Niña 9: Entonces... estos seres maravillosos de los que venimos hablando, ¿tienen talentos así?

Niña 10: ¡Exacto! Fueron bendecidos con cualidades hermosas y se sienten muy felices por eso.

CUARTA CANCIÓN.

Acto 5

Niña 11: Los dones son regalos de la vida, y cada una de nosotras recibió uno. Pero además de los dones personales, tenemos dones particulares como mujeres judías.



Niña 12: ¡Como todos los viernes, en Shabat! Una de las bendiciones que decimos es la de las neivot, las velas.

Niña 13 : Y es una mitzvá para la mujer. Es un don de la mujer.

Niña 14: Para eso, ponemos las manos sobre las llamas y movemos los brazos tres veces, como atrayendo la luz hacia una. Después cubrimos nuestra cara mientras decimos la brajá.

Niña 15: Traer las manos desde las velas encendidas significa que estamos extendiendo la espiritualidad y santidad del Shabat a nuestra casa y nuestra vida.

Niña 16: Y entonces, se dice la brajá de las neivot. Barúj atá A-do-nái E-lo-héinu mélej haolám ashér kidshánu bemitzvotáv vetzivánu lehadlik ner shel Shabat Kodesh.

Niña 17: Bendito eres Tú, Di-s, nuestro Señor, Rey del Universo, Quien nos santificó con Sus preceptos y nos ordenó encender las velas del sagrado Shabat.

Niña 18: El encendido de velas también nos recuerda el cuarto mandamiento, que habla sobre shabat.

Niña 19: ¡Sí! La Torá dice: “Zajor et yom Hashabat Lekadeshó”, que significa “Recuerda el día de Shabat para santificarlo”.

Niña 20: Y más adelante en la torá, también dice “Shamor et Iom Hashabat Lekasdeschó”, que significa “cuida el Shabat para santificarlo”.

Niña 11: Por eso se encienden por lo menos dos velas.

Niña 12: ¡Claro! Una representa Shamor, que significa “cuidarás”, y la otra “Zajor”, que significa “recordarás”.

Niña 13: Esta mitzvá de Hadlkat Nerot se transmite de generación en generación, y cada familia tiene su tradición.

Niña 14: Sí, algunas familias incluso encienden una vela por cada integrante de la familia.

Niña 15: Otras encienden diez velas que recuerdan los diez mandamientos, o hasta 12 por las doce tribus.

Niña 16: Sea como sea, desde las mujeres judías en Yemen y en Europa, hasta las de Turquía y Latinoamérica, todas encienden las nerot y se preparan para darle la bienvenida al Shabat.

Niña 17: No importa el lugar en el mundo, el Shabat une a todas las familias judías.



Niña 18: Como nosotras, que junto a nuestras madres en la escuela hicimos la actividad de Ajanot le Shabat.

Niña 19: Qué lindo que en el día de nuestra bat recordemos este don que tenemos como mujeres judías. ¡Me encanta estar viviendo esto juntas!

QUINTA CANCIÓN.

Niña 20: Ya que estamos hablando de los dones y las bendiciones que tenemos, es un buen momento para recibir la brajá del rab.

Acto 6

Niña 21: ¡Pronto todos sabrán quiénes son los seres maravillosos de los que tanto les hemos hablado!

Niña 22: Que pueden hacer sentir bien a los otros solo con la palabra...

Niña 23: Que pueden cuidar y reparar el mundo...

Niña 24: Que pueden crear vida...

Niña 25: Y que tienen dones...

Niña 26: Estos seres no son maravillosos porque vuelan, o porque leen mentes, o porque se vuelven invisibles, ni nada de eso.

Niña 27: Y la verdad es que nadie necesita volar, ni viajar en el tiempo, ni teletransportarse, para ser extraordinario.

Niña 28: Además, lo importante no solo son sus bendiciones, sino que agradezcan por ellas.

Niña 29: ¡Claro! No hay que dar nada por obvio.

Niña 30: Ayudar al otro, acercarse con una buena palabra... Todo es una bendición, hasta lo que parece más cotidiano.

Niña 21: Agradecer nos hace siempre más felices, porque nos recuerda todo lo bueno que somos y que tenemos.

Niña 22: Y el agradecimiento es un pilar fundamental del pueblo judío.

Niña 23: De hecho, la palabra "iehudí", que significa "judío", tiene la misma raíz que el verbo "lehodot", que significa "dar las gracias".



Niña 24: Agradecer es parte de nuestra identidad. Valoramos y agradecemos todo lo que tenemos y nos alegramos por la posibilidad de tenerlo.

Niña 25: Baruj Atá Adona'í, Elohenu melej haolam, Sheejeianu vekimanu vehiguanu lazman haze.

Niña 26: Bendito eres Tú, Di's nuestro, Rey del Universo, que nos diste vida, nos sostuviste y nos permitiste llegar a este momento.

Niña 27: Y ahora... ¡Llegó el momento tan esperado!

Niña 28: (Dirigiéndose al público) ¿Quieren saber quiénes son los seres maravillosos de los que hablábamos?

Niña 29: (Dirigiéndose al público) Bueno, no lo vamos a revelar nosotras, sino que ustedes lo van a descubrir...

Niña 30: (Dirigiéndose al público) ¡Busquen debajo de sus asientos, allí encontrarán seres maravillosos!

SEXTA CANCIÓN.